

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type *)		Bordereau-type N°		
Camion (châssis)	SCANIA - VABIS		L 76		4 145		
Caractéristiques "76" à l'avant latéralement sur capot, - "L 76.." sur plaquette du constructeur							
A partir No châssis : 436'335		Carburant diesel		Nombre de cylindres 6			
Constructeur du châssis Aktiebolaget SCANIA-VABIS, Soedertaelje (S)-Importateur TRUCK AG, Zurich							
N° du châssis frappé à gauche à l'avant en haut sur longeron + plaquette rivée + plaq.construct.							
N° du moteur frappé à gauche à l'avant sur le bloc, au-dessus pompe eau + s.plaquette construct.							
Type du moteur D 11 - en ligne, vertical, à injection directe							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande pneumatique							
Cylindrée 11'020 cm ³	Frein de remorque air comprimé, 2 conduites				Dimensions ext. en mm *)		
Temps 4	Transmission méc.synchron.***) Treuil/Cabest.				Longueur		
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 2 x 5 = 10***) Crochet rem. sel.demande			Largeur 2'300			
Entraînement arrière	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'900		Hauteur 2'575		
Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir. 73		Voie arrière 1'740		Empattement		
Nombre de pneus 6	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. *)		Porte à faux arr.		
Frein à pied à air comprimé, 2-circuits, à expansion interne, sur toutes les roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, assisté à air comprimé ***) , sur les roues arrière							
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide cab.			*)	Dimension	10,00-20	10,00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'900	2'900	Largeur
Total			16'000		Multiply		Hauteur
Gar. de fabr.	5'300	11'500	16'000		jumelés		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 40'000 ++)			Nombre de portes 2 (cabine)		Porte à faux arr.		
Direction: position à gauche - assistée hydraul.				Marque du moteur SCANIA-VABIS		C.V. frein 202 (DIN)	
Alésage 127		Course 145		C.V. impôts 56,13			
Forme de la carrosserie		cabine fermée					
Nombre de places: total		3		(avant milieu arr.)		Places debout	

Remarques et exceptions.

*)	Modèles :	empattement	longueur	paroi AR cab./	porte à faux	Ø-braquage	poids à vide
				essieu AR	AR		
	L 7634	3'400 mm	5'800 mm	1'860 mm	1'050 mm	13,00 m	5'365 kg
	L 7638	3'800	6'300	2'260	1'150	14,30	5'400
	L 7642	4'200	6'900	2'660	1'350	15,60	5'450
	L 7646	4'600	7'500	3'060	1'550	16,90	5'490
	L 7650	5'000	8'100	3'460	1'750	contrôler	5'535
	L 7654	5'400	8'600	3'860	1'850	contrôler	5'600

Poids de la cabine = 245 - 270 kg.

** Transmission : Avec boîte de réduction et pont AR à double démultiplication (sans commande).

*** 2ème frein : A cliquet, assisté à air comprimé, avec circuit séparé et témoin acoustique. Lors de la 1ère traction du levier du frein, il est possible de freiner complètement le véhicule chargé.

+ Poids total : "L 76 -180" = modèle pour transports internationaux (4 lames de ressorts supplémentaires) avec poids garantis = AV 5'300 AR 13'000 Total 18'000 kg (Doit faire l'objet d'un permis de circulation international).- Véhicule expertisé avec ce dernier poids.

++ Poids total pour train routier : Pour transports spéciaux avec limitation de vitesse à 30 km/h, garantie pour 50 t.

+++ Equipement : Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Feux de gabarit : Doivent être montés selon les prescriptions.

Equipement électrique : 24 V (2 x 12 V)

Mesure du bruit : 83 dB/B à 2200 t/m. - 1 pot triangulaire 865 x 300 x 200 mm

Cette carte remplace le BT-4'145 du 18.4.1963

Type du moteur et mesure du bruit

Zürich, 14.2.63
(31.5.1968)

La Commission d'expertise des types

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	*)	Modèle année	Bordereau-type N°
Camion (châssis)	SCANIA - VABIS		L	76	1963	4'145
Caractéristiques "76" à l'avant latéralement sur capot. - "L 76.." sur plaquette du constructeur dans coffret à gants. - Moteur type D 11 R 01 Carburant diesel Nombre de cylindres 6						
Constructeur du châssis Aktiebolaget SCANIA-VABIS, Soedertaelje (S)-Importateur TRUCK AG, Zurich						
N° du châssis frappé à gauche à l'avant en haut sur longeron + plaquette rivée + plaq. construct.						
N° du moteur frappé à gauche à l'avant sur le bloc, au-dessus pompe eau + s. plaquette construct.						
Type du moteur D 11 R 01 - en ligne, vertical, à injection directe						
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande pneumatique						
Cylindrée	11'020 cm³	Frein de remorque air comprimé, 2 conduites			Dimensions ext. en mm *)	
Temps	4	Transmission méc. synchron.**) Treuil/Cabest.			Longueur	
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 2 x 5 = 10**)		Crochet rem. sel. demande		Largeur 2'300	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1"	Voie avant 1'900		Hauteur 2'575	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	73	Voie arrière 1'740	Empattement	
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel	oui	Diam. de braq. *)	Porte à faux arr.	
Frein à pied à air comprimé, 2-circuits, à expansion interne, sur toutes les roues						
Frein à main mécanique, à expansion interne, assisté à air comprimé ***), sur les roues arrière						
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide cab.			*)	Dimension	10.00-20	10.00-20
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'900	2'900
Total			16'000		Multiply	
Gar. de fabr.	5'300	11'500	16'000		jumelés	
Poids max. garanti pr. train routier 35'000 ++)						
Nombre de portes 2 (cabine)						
Porte à faux arr.						
Direction: position à gauche - assistée hydraul.						
Marque du moteur SCANIA-VABIS C.V. frein 195 DIN						
Alésage 127 Course 145 C.V. impôts 56,13						
Forme de la carrosserie cabine fermée						
Nombre de places: total 3 (avant milieu arr.) Placos debout						

Remarques et exceptions

*)	<u>Modèles</u> :	<u>empattement</u>	<u>longueur</u>	paroi AR cab./	porte à faux	<u>Ø-braguage</u>	<u>poids à vide</u>
				<u>essieu AR</u>	<u>AR</u>		
	L 7634	3'400 mm	5'800 mm	1'860 mm	1'050 mm	13,00 m	5'365 kg
	L 7638	3'800	6'300	2'260	1'150	14,30	5'400
	L 7642	4'200	6'900	2'660	1'350	15,60	5'450
	L 7646	4'600	7'500	3'060	1'550	16,90	5'490
	L 7650	5'000	8'100	3'460	1'750	contrôler	5'535
	L 7654	5'400	8'600	3'860	1'850	contrôler	5'600

Poids de la cabine = 245 - 270 kg.

**) Transmission : Avec boîte de réduction et pont AR à double démultiplication (sans commande).

***) 2ème frein : A cliquet, assisté à air comprimé, avec circuit séparé et témoin acoustique.
Lors de la lère traction du levier du frein, il est possible de freiner complètement le véhicule chargé.

+) Poids total : "L 76 -180" = modèle pour transports internationaux (4 lames de ressorts supplémentaires) avec poids garantis = AV 5'300 AR 13'000 Total 18'000 kg (Doit faire l'objet d'un permis de circulation international).- Véhicule expertisé avec ce dernier poids.

++) Poids total pour train routier : Pour transports spéciaux avec limitation de vitesse à 30 km/h, garantie pour 50 t.

+++) Equipement : Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Feux de gabarit : Doivent être montés selon les prescriptions.

Equipement électrique : 24 V (2 x 12 V) - Mesure du bruit = 90 dB à 2'200 t/min

Dispositif d'échappement : Orifice du tuyau vers la gauche entre les roues, avec pipe cylindrique

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type *)		Modèle année	Bordereau-type N°
Camion (châssis)		SCANIA - VABIS		L 76		1963	4 ' 1 4 5
Caractéristiques "76" à l'avant latéralement sur capot, - "L 76.." sur plaquette du constructeur dans coffret à gants. - Moteur type D 11 R 01 Carburant diesel Nombre de cylindres 6							
Constructeur du châssis Aktiebolaget SCANIA-VABIS, Soedertaelje (S)-Importateur TRUCK AG, Zurich							
N° du châssis frappé à gauche à l'avant en haut sur longeron + plaquette rivée + plaq. construct.							
N° du moteur frappé à gauche à l'avant sur le bloc, au-dessus pompe eau + s. plaquette construct 37							
Type du moteur D 11 R 01 - en ligne, vertical, à injection directe 165							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande pneumatique							
Cylindrée 11'020 cm³		Frein de remorque air comprimé, 2 conduites				Dimensions ext. en mm *)	
Temps 4		Transmission méc. synchron.**) Treuil/Cabest.				Longueur	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2 x 5 = 10**) Crochet rem. sel. demande				Largeur 2'300	
Entraînement arrière		Vitesse en 1"		Voie avant 1'900		Hauteur 2'575	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 73		Voie arrière 1'740		Empattement	
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. *)		Porte à faux arr.	
Frein à pied à air comprimé, 2-circuits, à expansion interne, sur toutes les roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, assisté à air comprimé ***), sur les roues arrière							
Poids avec		avant		arr.		total	
A vide cab.						*)	
Charge utile		selon carrosserie					
Total		5'600				16'000	
Gar. de fabr.		-5'300		11'500		16'000	
Poids max. garanti pr. train routier		40'000		++)		Nombre de portes 2 (cabine)	
Direction: position		à gauche - assistée hydraul.		Marque du moteur		SCANIA-VABIS C.V. frein 195 DIN	
Alésage		127		Course		145 C.V. impôts 56,13	
Forme de la carrosserie		cabine fermée					
Nombre de places: total		3		(avant milieu arr.)		Places debout	

Remarques et exceptions

*)	Modèles :	empattement	longueur	paroi AR cab./	porte à faux	Ø-braquage	poids à vide
				essieu AR	AR		
	L 7634	3'400 mm	5'800 mm	1'860 mm	1'050 mm	13,00 m	5'365 kg
	L 7638	3'800	6'300	2'260	1'150	14,30	5'400
	L 7642	4'200	6'900	2'660	1'350	15,60	5'450
	L 7646	4'600	7'500	3'060	1'550	16,90	5'490
	L 7650	5'000	8'100	3'460	1'750	contrôler	5'535
	L 7654	5'400	8'600	3'860	1'850	contrôler	5'600

Poids de la cabine = 245 - 270 kg.

**) Transmission : Avec boîte de réduction et pont AR à double démultiplication (sans commande).

***) 2ème frein : A cliquet, assisté à air comprimé, avec circuit séparé et témoin acoustique.

Lors de la lère traction du levier du frein, il est possible de freiner complètement le véhicule chargé.

+) Poids total : "L 76 -180" = modèle pour transports internationaux (4 lames de ressorts supplémentaires) avec poids garantis = AV 5'300⁵⁰⁰ AR 13'000 Total 18'000 kg (Doit faire l'objet d'un permis de circulation international). - Véhicule expertisé avec ce dernier poids.

++) Poids total pour train routier : Pour transports spéciaux avec limitation de vitesse à 30 km/h, garantie pour 50 t.

+++) Equipement : Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Feux de gabarit : Doivent être montés selon les prescriptions.

Equipement électrique : 24 V (2 x 12 V) - Mesure du bruit = 90 dB à 2'200 t/min

Dispositif d'échappement : Orifice du tuyau vers la gauche entre les roues, ~~avec pipe cylindrique~~ - BT 1-65 v. BT 4795

Cette carte remplace le BT-4'145 du 14.2.63.

Poids max. garanti pour train routier

Zürich, 14.2.63
(18.4.63)

La Commission d'expertise des types

Camion (Châssis)	SCANIA-VABIS			No 4145
---------------------	--------------	--	--	------------

TM 3/64

Ab Chassis-Nr. 415182 werden diese Fahrzeuge mit einer neuen Auspuffanlage geliefert. Der Auspufftopf hat 3-eckigen Querschnitt mit einer Seitenlänge von 300 mm und einer Gesamtlänge von 830 mm.

Ergebnis der Lärmmessung: unaufgeladener Motor 84 dB bei 2'500 U/min.
aufgeladener Motor 85 dB bei 2'700 U/min.

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		*)		Bordereau-type N°		
Camion (châssis)		SCANIA - VABIS		L 76				4 145		
Caractéristiques "76" à l'avant latéralement sur canot, - "L 76.." sur plaquette du constructeur										
A partir No châssis : 436'335				Carburant diesel		Nombre de cylindres 6				
Constructeur du châssis Aktiebolaget SCANIA-VABIS, Soedertaelje (S)-Importateur TRUCK AG, Zurich										
N° du châssis frappé		à gauche à l'avant en haut sur longeron + plaquette rivée + plaq.construct.								
N° du moteur frappé		à gauche à l'avant sur le bloc, au-dessus pompe eau + s.plaquette construct.								
Type du moteur		D 11 - en ligne, vertical, à injection directe								
Position du mot. avant		Frein-moteur sur échappement, à commande pneumatique								
Cylindrée 11'020 cm³		Frein de remorque air comprimé, 2 conduites						Dimensions ext. en mm *)		
Temps 4		Transmission méc.synchron.***) Treuil/Cabest.						Longueur		
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2 x 5 = 10**) Crochet rem. sel.demande						Largeur 2'300		
Entraînement arrière		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'900		Hauteur 2'575				
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 73		Voie arrière 1'740		Empattement				
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. *)		Porte à faux arr.				
Frein à pied à air comprimé, 2-circuits, à expansion interne, sur toutes les roues										
Frein à main mécanique, à expansion interne, assisté à air comprimé ***) , sur les roues arrière										
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm			
A vide cab.			*)	Dimension	10.00-20	10.00-20	Longueur			
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'900	2'900	Largeur			
Total			16'000		Multiply		Hauteur			
Gar. de fabr.	5'300	11'500	16'000		jumelés		Haut. ridelles			
Poids max. garanti pr. train routier 40'000 ++)				Nombre de portes 2 (cabine)		Porte à faux arr.				
Direction: position à gauche - assistée hydraul.				Marque du moteur SCANIA-VABIS		C.V. frein 202 (DIN)				
Alésage 127		Course 145		C.V. impôts 56,13						
Forme de la carrosserie		cabine fermée								
Nombre de places: total 3		(avant milieu		arr.)		Places debout				

+)

Remarques et exceptions

*)	Modèles :	empattement	longueur	paroi AR cab./	porte à faux	Ø-braquage	poids à vide
				essieu AR	AR		
	L 7634	3'400 mm	5'800 mm	1'860 mm	1'050 mm	13,00 m	5'365 kg
	L 7638	3'800	6'300	2'260	1'150	14,30	5'400
	L 7642	4'200	6'900	2'660	1'350	15,60	5'450
	L 7646	4'600	7'500	3'060	1'550	16,90	5'490
	L 7650	5'000	8'100	3'460	1'750	contrôler	5'535
	L 7654	5'400	8'600	3'860	1'850	contrôler	5'600

Poids de la cabine = 245 - 270 kg.

** Transmission : Avec boîte de réduction et pont AR à double démultiplication (sans commande).

*** 2ème frein : A cliquet, assisté à air comprimé, avec circuit séparé et témoin acoustique. Lors de la 1ère traction du levier du frein, il est possible de freiner complètement le véhicule chargé.

+ Poids total : "L 76 -180" = modèle pour transports internationaux (4 lames de ressorts supplémentaires) avec poids garantis = AV 5'300 AR 13'000 Total 18'000 kg (Doit faire l'objet d'un permis de circulation international).- Véhicule expertisé avec ce dernier poids.

++ Poids total pour train routier : Pour transports spéciaux avec limitation de vitesse à 30 km/h, garantie pour 50 t.

+++ Equipement : Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Feux de gabarit : Doivent être montés selon les prescriptions.

Equipement électrique : 24 V (2 x 12 V)

Mesure du bruit : 83 dB/B à 2200 t/m. - 1 pot triangulaire 865 x 300 x 200 mm

Cette carte remplace le BT-4'145 du 18.4.1963

Type du moteur et mesure du bruit

Zürich, 14.2.63.
(31.5.1968)

La Commission d'expertise des types

EXPERTISE-TYPE VHC.MOT.

Genre du véhicule		Marque de fabrique			Type *)		Modèle année	Bordereau-type N°
Camion (châssis)		SCANIA - VABIS			L 76		1963	4 ' 1 4 5
Caractéristiques "76" à l'avant latéralement sur capot, - "L 76.." sur plaquette du constructeur dans coffret à gants, - Moteur type D 11 R 01 Carburant diesel Nombre de cylindres 6								
Constructeur du châssis Aktiebolaget SCANIA-VABIS, Soedertaelje (S)-Importateur TRUCK AG, Zurich								
N° du châssis frappé à gauche à l'avant en haut sur longeron + plaquette rivée + plaq. construct.								
N° du moteur frappé à gauche à l'avant sur le bloc, au-dessus pompe eau + s.plaquette construct.								
Type du moteur D 11 R 01 - en ligne, vertical, à injection directe								
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande pneumatique								
Cylindrée 11'020 cm ³		Frein de remorque air comprimé, 2 conduites					Dimensions ext. en mm *)	
Temps 4		Transmission méc. synchron.**) Treuil/Cabest.					Longueur	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2 x 5 = 10**)			Crochet rem. sel. demande		Largeur 2'300	
Entraînement arrière		Vitesse en 1"		Voie avant 1'900		Hauteur 2'575		
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 73		Voie arrière 1'740		Empattement		
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. *)		Porte à faux arr.		
Frein à pied à air comprimé, 2-circuits, à expansion interne, sur toutes les roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, assisté à air comprimé ***), sur les roues arrière								
Poids avec		avant		arr.		total		Pneumat.
A vide cab.						*)		Dimension
Charge utile		selon carrosserie						Charge pneu
Total		5'600				16'000		Multiply
Gar. de fabr.		5'300		11'500		16'000		jumelés
Poids max. garanti pr. train routier 40'000 ++)				Nombre de portes 2 (cabine)		Porte à faux arr.		
Direction: position à gauche - assistée hydraul.				Marque du moteur SCANIA-VABIS		C.V. frein 195 DIN		
Alésage 127				Course 145		C.V. Impôts 56,13		
Forme de la carrosserie cabine fermée								
Nombre de places: total 3				(avant milieu arr.)		Places debout		

voir dossier 4975

27
1-65

372/64
+)

Remarques et exceptions

*)	Modèles :	empattement	longueur	paroi AR cab./	porte à faux	Ø-braquage	poids à vide
				essieu AR	AR		
	L 7634	3'400 mm	5'800 mm	1'860 mm	1'050 mm	13,00 m	5'365 kg
	L 7638	3'800	6'300	2'260	1'150	14,30	5'400
	L 7642	4'200	6'900	2'660	1'350	15,60	5'450
	L 7646	4'600	7'500	3'060	1'550	16,90	5'490
	L 7650	5'000	8'100	3'460	1'750	contrôler	5'535
	L 7654	5'400	8'600	3'860	1'850	contrôler	5'600

Poids de la cabine = 245 - 270 kg.

** Transmission : Avec boîte de réduction et pont AR à double démultiplication (sans commande).

*** 2ème frein : A cliquet, assisté à air comprimé, avec circuit séparé et témoin acoustique. Lors de la lère traction du levier du frein, il est possible de freiner complètement le véhicule chargé.

+ Poids total : "L 76 -180" = modèle pour transports internationaux (4 lames de ressorts supplémentaires) avec poids garantis = AV 5'600 AR 13'000 Total 18'000 kg (Doit faire l'objet d'un permis de circulation international). - Véhicule expertisé avec ce dernier poids.

++ Poids total pour train routier : Pour transports spéciaux avec limitation de vitesse à 30 km/h, garantie pour 50 t.

+++ Equipement : Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Feux de gabarit : Doivent être montés selon les prescriptions.

Equipement électrique : 24 V (2 x 12 V) - Mesure du bruit = 90 dB à 2'200 t/min

Dispositif d'échappement : Orifice du tuyau vers la gauche entre les roues, avec pipe cylindrique - BT 165 v. dossier 4715

Cette carte remplace le BT-4'145 du 14.2.63.

Poids max. garanti pour train routier

Zürich, 14.2.63
(18.4.63)

La Commission d'expertise des types

Camion (Châssis)	SCANIA - VABIS			Nr. 4145
---------------------	----------------	--	--	----------

TM 3/ 64

AB Chassis Nr. 415182 werden diese Fahrzeuge mit einer neuen Auspuffanlage geliefert.
Der Auspufftopf hat 3-eckigen Querschnitt mit einer Seitenlänge von 300 mm und einer Gesamtlänge von 830 mm.

Ergebnis der Lärmmessung: un aufgeladener Motor 84 dB bei 2500 U/min.
aufgeladener Motor 85 dB bei 2700 U/min.

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type *)		Modèle année	Bordereau-type N°	
Camion (châssis)	SCANIA - VABIS		L 76		1963	4 . 1 4 5	
Caractéristiques "76" à l'avant latéralement sur espot. - "L 76." sur plaquette du constructeur dans coffret à gants. - Moteur type D 11 R 01 Carburant diesel Nombre de cylindres 6							
Constructeur du châssis Aktiebolaget SCANIA-VABIS, Soedertaelje (S)-Importateur TRUCK AG, Zurich							
N° du châssis frappé à gauche à l'avant en haut sur longeron + plaquette rivée + plaq. construct.							
N° du moteur frappé à gauche à l'avant sur le bloc, au-dessus pompe eau + s. plaquette construct.							
Type du moteur D 11 R 01 - en ligne, vertical, à injection directe							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande pneumatique							
Cylindrée	11'020 cm³	Frein de remorque air comprimé, 2 conduites				Dimensions ext. en mm *)	
Temps	4	Transmission méc. synchron. **) Treuil/Cabest.				Longueur	
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 2 x 5 = 10**)		Crochet rem. sel. demande		Largeur 2'300		
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'900		Hauteur 2'575	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 73		Voie arrière 1'740		Empattement	
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. *)		Porte à faux arr.	
Frein à pied à air comprimé, 2-circuits, à expansion interne, sur toutes les roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, assisté à air comprimé ***), sur les roues arrière							
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide cab.			*)	Dimension	10.00-20	10.00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'900	2'900	Largeur
Total			16'000		Multiply		Hauteur
Gar. de fabr.	5'300	11'500	16'000		jumelés		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 35'000 ++)			Nombre de portes 2 (cabine)		Porte à faux arr.		
Direction: position à gauche - assistée hydraul.			Marque du moteur SCANIA-VABIS		C.V. frein 195 DIN		
Alésage 127			Course 145		C.V. impôts 56,13		
Forme de la carrosserie			cabine fermée				
Nombre de places: total 3			(avant milieu arr.)		Places debout		

+)

Remarques et exceptions

*)	<u>Modèles</u>	<u>empattement</u>	<u>longueur</u>	<u>paroi AR cab./</u>		<u>porte à faux</u>	<u>Ø-braquage</u>	<u>poids à vide</u>
				<u>essieu AR</u>	<u>AR</u>			
	L 7634	3'400 mm	5'800 mm	1'860 mm	1'050 mm	13,00 m	5'365 kg	
	L 7638	3'800	6'300	2'260	1'150	14,30	5'400	
	L 7642	4'200	6'900	2'660	1'350	15,60	5'450	
	L 7646	4'600	7'500	3'060	1'550	16,90	5'490	
	L 7650	5'000	8'100	3'460	1'750	contrôler	5'535	
	L 7654	5'400	8'600	3'860	1'850	contrôler	5'600	

Poids de la cabine = 245 - 270 kg.

**) Transmission : Avec boîte de réduction et pont AR à double démultiplication (sans commande).

***) 2ème frein : A cliquet, assisté à air comprimé, avec circuit séparé et témoin acoustique. Lors de la lère traction du levier du frein, il est possible de freiner complètement le véhicule chargé.

+ Poids total : "L 76 -180" = modèle pour transports internationaux (4 lames de ressorts supplémentaires) avec poids garantis = AV 5'300 AR 13'000 Total 18'000 kg (Doit faire l'objet d'un permis de circulation international).- Véhicule expertisé avec ce dernier poids.

++) Poids total pour train routier : Pour transports spéciaux avec limitation de vitesse à 30 km/h, garantie pour 50 t.

+++ Equipement : Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Feux de gabarit : Doivent être montés selon les prescriptions.

Equipement électrique : 24 V (2 x 12 V) - Mesure du bruit = 90 dB à 2'200 t/min

Dispositif d'échappement : Orifice du tuyau vers la gauche entre les roues, avec pipe cylindrique